

敬語與間接引述

程度: TOPIK II(3-4級) · CEFR B1-B2 · 世宗學堂標準課程 3-4級 · 時間: 每天45-60分鐘,約需6-9個月

敬語與謙讓語彙、正式的 -(스)입니다 結尾，以及間接引述轉換表（含口語縮略形）。

敬語動詞與謙讓語動詞

敬語形用來抬高動作的執行者。謙讓語形用來在為受尊敬的人做事時降低自己。切勿對自己使用敬語形。

一般形	敬語（對方的動作）	謙讓語（你為對方做的動作）	意思
먹다 meokda	드시다 / 잡수시다 deusida / japsusida	—	吃
마시다 masida	드시다 deusida	—	喝
있다 itda	계시다 gyesida	—	在（某處）
있다 itda	있으시다 isseusida	—	擁有
자다 jada	주무시다 jumusida	—	睡
말하다 malhada	말씀하시다 malsseumhasida	말씀드리다 malsseumdeurida	說、告訴
주다 juda	주시다 jusida	드리다 deurida	給
묻다 mutda	물으시다 mureusida	여쭙다 / 여쭙다 yeojjuda / yeojjupda	問
만나다 / 보다 mannada / boda	만나시다 / 보시다 mannasida / bosida	뵙다 boepda	見、見面（某人）
데리고 가다 derigo gada	—	모시고 가다 mosigo gada	帶（某人）去某處
아프다 apeuda	편찮으시다 pyeonchaneusida	—	生病
죽다 jukda	돌아가시다 doragasida	—	去世、過世

敬語名詞與助詞

一般形	敬語	意思
집 jip	댁 daek	家、房子

一般形	敬語	意思
나이 nai	연세 yeonse	年齡
이름 ireum	성함 seongham	名字
밥 bap	진지 jinji	餐、飯
생일 saengil	생신 saengsin	生日
사람 saram	분 bun	人
이/가 i/ga	께서 kkeseo	主格助詞
은/는 eun/neun	께서는 kkeseoneun	主題助詞
에게 / 한테 ege / hante	께 kke	給（某人）
나 / 우리 na / uri	저 / 저희 (humble) jeo / jeohui	我 / 我們

韓語	Romanization	意思
할아버지께서 진지를 드세요.	harabeojikkeseo jinjireul deuseyo.	爺爺正在用餐。
선생님께서 댁에 계세요.	seonsaengnimkkeseo daege gyeseyo.	老師在家。
어머니께 꽃을 드렸어요.	eomeonikke kkocheul deuryeosseoyo.	我送了媽媽花。
연세가 어떻게 되세요?	yeonsega eotteoke doeseyo?	請問您貴庚?(對年長者)

格式體語尾

使用	母音或 ㄹ 之後	接子音後	例子
陳述句	-습니다	-습니다	갑니다 · 먹습니다 · 삽니다
疑問句	-습니까?	-습니까?	갑니까? · 먹습니까?
名詞	입니다	입니다	학생입니다 · 의사입니다
敬語命令	-십시오	-으십시오	가십시오 · 앉으십시오
提議(不對長輩使用)	-십시오	-읍시다	갑시다 · 먹읍시다

客服韓語會加上 -시- 和 -겠- 以表達更高的敬意:주문하시겠습니까?(請問要點餐了嗎?)、잠시만 기다려 주십시오(請稍候)。

間接引語

先改變原句的語尾,再加上 하다(或 묻다、말하다)。在會話中,-고 해요 的部分通常會縮略。

類型	直接引語	間接引語	縮略形
陳述句,動作動詞(母音)	가요.	간다고 해요	간대요
陳述句,動作動詞(子音)	먹어요.	먹는다고 해요	먹는대요
陳述句,形容詞	좋아요.	좋다고 해요	좋대요
陳述句,名詞(子音)	학생이에요.	학생이라고 해요	학생이래요
陳述句,名詞(母音)	의사예요.	의사라고 해요	의사래요
陳述句,過去式	갔어요.	갔다고 해요	갔대요
陳述句,未來式	갈 거예요.	갈 거라고 해요	갈 거래요
疑問句	가요?	가냐고 해요	가내요
提議	가자. / 갑시다.	가자고 해요	가재요
命令(母音)	가세요.	가라고 해요	가래요
命令(子音)	먹으세요.	먹으라고 해요	먹으래요
為自己提出請求	주세요.	달라고 해요	달래요

韓語	Romanization	意思
민지 씨가 내일 바쁘다고 했어요.	minji ssiga naeil bappeudago haesseoyo.	敏智說她明天很忙。
친구가 어디에 사냐고 물었어요.	chinguga eodie sanyago mureosseoyo.	朋友問我住在哪裡。
동생이 같이 가자고 했어요.	dongsaengi gachi gajago haesseoyo.	弟弟提議一起去。

韓語	Romanization	意思
선생님께서 숙제를 내라고 하셨어요.	seonsaengnimkkeseo sujereul naerago hasyeosseoyo.	老師要我們交作業。
내일은 날씨가 춥대요.	naeireun nalssiga chupdaeyo.	聽說明天會很冷。

來自 koreankorea.com 的免費學習教材——可列印供自己學習使用。 • koreankorea.com